



Conference / Conférence

Bristol - 10-12/03/2016

## Digital Keys – How can Technology unlock the Arts for All?

### *Digital Keys – Rendre l'Art accessible grâce au numérique*

Co-organised by / Co-organisé par

Bristol Plays Music (BPM)

### Presentation of the organisations

#### *Présentation des structures intervenantes*

By order of appearance in the programme / Par ordre d'apparition dans le programme

- **Colston Hall**



Colston Hall is Bristol's largest concert hall, presenting concerts and entertainment by major names in rock, pop, jazz, folk, world and classical music, stand up comedy and light entertainment, as well as local choirs, orchestras and schools. Our audiences have been enjoying music here since 1867 and the building remains at the heart of cultural life in the city. Some of the world's biggest music and comedy stars have performed on our stage, including The Beatles, David Bowie, Elton John, Ella Fitzgerald, Louis Armstrong, Motorhead and Bob Dylan. Our imposing and iconic foyer has made Colston Hall an

architecturally significant and striking addition to Bristol's skyline and befits the many fantastic performers who play here. Colston Hall is run by [Bristol Music Trust](#), a registered charity.

*Colston Hall est la salle de spectacle la plus importante de la ville de Bristol, avec une programmation proposant les artistes les plus renommés de l'univers du rock, de la pop, du jazz, du folk, des musiques du monde et de la musique classique, des spectacles comiques et du divertissement, ainsi que des chorales, des orchestres et des écoles de la région. Avec un public fidèle depuis 1867 et des locaux situés au cœur de la vie culturelle de la ville, nous avons pu accueillir quelques-unes des plus grandes stars de la musique et de l'humour, dont les Beatles, David Bowie, Elton John, Ella Fitzgerald, Louis Armstrong, Motorhead ou encore Bob Dylan. Nos locaux emblématiques ont fait du Colston Hall un élément unique dans le paysage architectural de Bristol, en communion avec les artistes illustres qui s'y produisent. Colston Hall est dirigé par le [Bristol Music Trust](#), organisme sans but lucratif.*

- **Bristol Plays Music (BPM)**



Bristol Plays Music (BPM) is the music education hub for Bristol. We believe in the power of music – to inspire, teach and transform lives. We want to make sure that every young person has access to music education activities and a platform for musical expression. Through work with partners and venues across Bristol, BPM will join up opportunities for teaching, learning

and performance in a way that everyone can access. Our goal is to promote local music-making and our city's rich musical talent.

#### Bristol Music Trust's Mission

To lead a strategic, holistic, city-wide approach to promoting music so that it flourishes through performance, composition, participation and education. To lead and support the development of music education in Bristol, challenging, championing and inspiring to achieve outstanding musical participation and learning for all.

#### Bristol Plays Music's Vision

To make Bristol the UK capital of young people's music.

*Bristol Plays Music est le carrefour de l'éducation musicale à Bristol. Nous croyons au pouvoir de la musique et à ses facultés intrinsèques d'inspiration, de formation et de transformation. Notre souhait est de donner à chaque enfant la possibilité d'accéder à une éducation musicale et à une plateforme d'expression. Par le biais d'activités avec différents partenaires et dans divers lieux de Bristol, BPM cherche à rapprocher les opportunités de transmission, d'apprentissage et de représentation et de les rendre accessible à tous. Notre objectif est de promouvoir la création locale ainsi que la richesse musicale de la ville de Bristol.*

Mission du Bristol Music Trust

*Promouvoir la musique de façon stratégique, holistique, et locale afin que celle-ci s'épanouisse par le biais de la composition et de représentations, ainsi que par la participation et l'éducation musicale. Guider et soutenir le développement de l'éducation musicale dans la ville de Bristol.*

Vision de Bristol Plays Music

*Faire de Bristol la capitale anglaise de la musique pour la jeunesse.*

- **Association Française des Orchestres (AFO)**

ASSOCIATION FRANÇAISE DES ORCHESTRES  
**AFO**

The AFO is the professional organization for French orchestras founded by permanent orchestras in 2000 with the support of The Ministry of Culture. AFO acts as an **observatory** for the profession by gathering and sharing information about member activities. As a **resource centre**, AFO supports orchestras with issues related to their activities, such as studies, publications and training. AFO **advocates** for the profession by contributing to the definition of cultural policies and international cooperation through thematic meetings, events and the European network of orchestras. The AFO leads the European Network for Orchestras, [www.orchestras-forum.eu](http://www.orchestras-forum.eu) and is a member of the European organizations Pearle and Culture Action Europe.

*L'AFO est l'organisation professionnelle des orchestres en France créée à l'initiative des orchestres permanents avec le soutien de la DGCA – Ministère de la Culture en 2000. **Observatoire de la profession**, l'AFO organise la collecte et le partage d'informations relatives à l'activité des orchestres membres. **Centre de ressources**, l'AFO accompagne les orchestres sur des questions communes dans tous les domaines de leur activité : études, publications, stages de formation. **Porte-parole de la profession**, l'AFO contribue à la définition des politiques culturelles et à la coopération internationale : rencontres thématiques, manifestations, réseau européen des orchestres. L'AFO anime le Réseau Européen des orchestres, [www.orchestras-forum.eu](http://www.orchestras-forum.eu). L'AFO adhère aux organisations européennes Pearle et Culture Action Europe.*

- **Danish Centre for Culture and Development (CKU)**



CKU is a self-governing institution under the Danish Ministry of Foreign Affairs. In close cooperation with Danish embassies and representations, CKU manages culture and development programs in The Middle East, Asia, West Africa, and East Africa. CKU implements the Danish strategy for culture and development, 'The Right to Art and Culture', approved by the Danish Parliament in May 2013. CKU works to strengthen cooperation within the field of art, culture and development between Denmark and countries in Asia, Africa and the Middle East. We believe that art, culture and creativity are central parameters for sustainable human and social development. And we believe that art, culture and creativity are determining factors for democratization, respect for human rights and enhancement of economic growth.

*Le CKU est une institution autonome attachée au Ministère danois des affaires étrangères. En étroite collaboration avec l'ambassade et les représentants du Danemark, le CKU met en place des projets dans les domaines de la culture et du développement en Asie, en Afrique et au Moyen-Orient. Il promeut par la même occasion le « Droit à l'art et à la culture », stratégie nationale pour la culture et le développement approuvé par le parlement danois au mois de mai 2013. Le CKU œuvre à renforcer la coopération dans les domaines des arts, de la culture et du développement entre le Danemark et les pays d'Asie, d'Afrique et du Moyen-Orient. Nous croyons que l'art, la culture et la créativité sont des facteurs indispensables au développement à la fois social et humain. L'art, la culture et la créativité ont une influence déterminante sur la démocratisation, le respect des droits de l'homme et tout en soutenant durablement la croissance économique.*

- **Open Up Music**



OpenUp Music empowers young disabled musicians to build inclusive youth orchestras. We work with these young people to develop accessible musical instruments and repertoire, increase their skills, challenge expectations and raise aspirations. Together we are opening up a clear musical progression route through the creation of great music. School orchestras are a rare sight within 'special' education, there are very few youth ensembles that make provision for young disabled musicians and there is currently no national youth orchestra for those disabled by conventional musical instruments. We aim to challenge people's expectations, not only of what disabled people can achieve, but also of what an Orchestra can be. Barry from Open Up explains: *"There are very few orchestras in special schools. We wanted to create a model for an accessible orchestra, where young disabled musicians would work together to support each other, and help us to design bespoke, assistive music technology suited to their needs and abilities. We wanted them to be in control."*

*OpenUp Music fournit à de jeunes musiciens en situation de handicap la possibilité de créer de jeunes orchestres inclusifs. Nous travaillons avec ces personnes afin de créer à la fois des instruments et un répertoire accessibles, leur permettre de développer leurs compétences, surpasser les attentes et accroître leurs ambitions. Ensemble, nous cherchons à ouvrir des possibilités de progrès musical par le biais de la création de haute qualité. Les orchestres se font rares dans les écoles spécialisées pour les enfants en situation de handicap. Il existe très peu d'ensembles accessibles aux jeunes musiciens handicapés et aucun orchestre national de jeunes musiciens en situation de handicap n'existe à ce jour. Nous cherchons à dépasser les attentes du public, non seulement en ce qui concerne les capacités des jeunes handicapés mais aussi en démontrant ce que peut être un Orchestre. Barry d'Open Up Music explique : « Il y a très peu d'orchestres dans les écoles spécialisées. Nous voulions créer un modèle d'orchestre accessible à tous, où les jeunes musiciens handicapés travailleraient ensemble et nous aideraient à créer de la musique et des instruments sur mesure, adaptés à leurs besoins et à leurs capacités. Nous désirons que ce soit eux qui aient le contrôle. »*

- **Watershed**



Watershed develops cultural engagement, imagination and talent, in the belief that the route to better futures is open, disruptive and co-produced. With our audiences and participation at the heart of our organization we produce and present original ideas and content and curate a diverse program of talent development, cinema exhibition, events and festivals. Watershed and our Pervasive Media Studio (a city-centre research space) occupy the first floor of a historic Grade II listed building at the entranceway to Bristol's Harbourside.

In all of our work we seek to produce open collaborations and create opportunities which bridge expertise, imaginations and boundaries to promote new ideas and enjoyable experiences.

*Watershed vise à développer l'implication dans la culture, l'imagination et le talent, avec comme mot d'ordre la vision d'un avenir ouvert, collaborateur et en rupture avec les initiatives précédentes. Le public et l'engagement participatif étant au cœur de notre institution, nous produisons et présentons des idées et des contenus originaux avec une programmation diversifiée proposant formations, projections cinématographiques, événements et festivals. Watershed et le Pervasive Media Studio – un lieu de recherche situé au centre de la ville - sont situés au premier étage d'un immeuble historique classé à l'entrée du port de Bristol. Nos projets visent tous à promouvoir la collaboration ouverte et à créer des opportunités qui surpassent l'expertise, l'imagination et les frontières afin de promouvoir de nouvelles idées et des expériences divertissantes.*

- **Nesta**



Nesta is an innovation charity with a mission to help people and organizations bring great ideas to life. We are dedicated to supporting ideas that can help improve all our lives, with activities ranging from early stage investment to in-depth research and practical programmes. We don't work alone - we rely on the strength of the partnerships we form with you and with others to make change happen. **Useful ideas: We believe that innovation - the creation and use of new ideas – is the primary source of human progress. It**

drives economic growth, greater well-being, a richer culture and the prospects of a more sustainable planet. Nesta exists to stimulate more and better innovation – helping to understand how it happens across the world and in all sectors, how it can be supported, and how promising ideas can be put to use. **How we do it** We use our resources – money, people, convening power – to promote new ideas that serve the common good. We also influence larger systems – governments, finance, science – so that good ideas can thrive. We act as an investor, researcher, funder and doer, and work both in the UK and internationally, helping to cross-pollinate great ideas from around the world.

*Nesta est une organisation à but non lucratif qui œuvre à aider les personnes et les institutions à donner vie à leurs idées. Nous encourageons les idées qui peuvent aider à améliorer nos vies, depuis la recherche de financement de projets jusqu'à une recherche approfondie et de programme pratique. Nous ne travaillons pas seuls, nous comptons sur la force des partenariats établis avec vous et d'autres acteurs pour faire changer les choses. **Nos idées: nous croyons que l'innovation (la création et l'application de nouvelles idées) est la source première du progrès humain.** L'innovation tire la croissance économique vers le haut, améliore le bien-être de tous, enrichit notre culture et élargit les perspectives d'un monde durable. Si Nesta existe, c'est pour stimuler et améliorer l'innovation, en aidant à comprendre comment on la crée dans le monde entier et dans tous les secteurs, comment on peut l'encourager et comment des idées prometteuses peuvent voir le jour. **Comment nous agissons** Nous utilisons nos ressources (argent, personnes, pouvoir en place) pour promouvoir de nouvelles idées qui pourraient servir l'intérêt général. Nous essayons de convaincre les grandes institutions (gouvernements, finance, la science) pour faire connaître les bonnes idées. Nous jouons le rôle d'investisseur, de chercheur, de donateur, et nous travaillons au Royaume-Uni et à l'international, pour aider à essaimer les idées révolutionnaires dans le monde entier.*

- **The Bridge Accelerator**

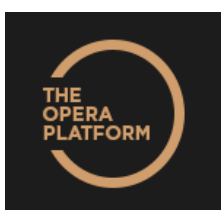


Who are we? A unique ecosystem of: major companies with commitment for open innovation, Tech champions, Successful serial entrepreneurs, Cultural industry managers, Investment Funds, Creative industries training centers and universities. We share the

vision to create added value and a European leadership position for the growth of startups with high potential in the context and experience of major cultural events in the first ranked cultural district of Europe with 9 major European Festivals totaling more than 2 million spectators in a few weeks each summer, and highest European concentration of UNESCO world heritage listings. Massive empowerment programs for digital technologies, critical value development are for us additional tools to our business project enabling social inclusion and positive differential benchmarking of our territory.

*Qui sommes-nous ? Un écosystème unique de : Majors orientées vers l'open innovation, Tech champions, Entrepreneurs de référence dans le numérique, Responsables de grands projets culturels, Fonds d'investissements, Centres de formation, écoles supérieures et universités orientés vers les industries créatives. Nous partageons la vision de créer de la valeur ajoutée et une position de leadership européen dans le contexte et les expériences du grand événementiel culturel pour la croissance de startups à fort potentiel, dans la première région culturelle d'Europe, avec 9 festivals majeurs totalisant plus de 2 millions de spectateurs durant quelques semaines chaque été, regroupant la plus forte concentration européenne de sites classés au patrimoine mondial de l'UNESCO. Des programmes de formation massifs pour les technologies numériques, le développement de l'esprit critique grâce à ces outils sont pour nous des actions complémentaires à notre projet économique afin de catalyser l'inclusion sociale et créer un avantage compétitif différentiel pour notre territoire.*

- **The Opera Platform**



The Opera Platform is the online destination for the promotion and enjoyment of opera. It is designed to appeal equally to those who already love opera and to those who may be tempted to try it for the first time.

The Opera Platform offers a range of content from the most popular titles to the most innovative: an average of one showcase complete opera per month from one of 15 partner theatres, each showcase opera subtitled in 6 languages and available to enjoy

for free for a period of 6 months on demand, tantalising highlights from productions throughout Europe, curated documentary material setting operas and opera houses within a wider cultural context, a rich archive bringing history to life for today's audiences. The Opera Platform is a partnership between Opera Europa, representing 155 opera companies and festivals; the cultural broadcasting channel ARTE; and 15 theatres from across Europe. It is supported by the EC's Creative Europe programme. It welcomes contributions from all those committed to sharing opera with a wider public.

*The Opera Platform est un site de référence pour la promotion et le plaisir de l'opéra. Elle est conçue tout autant pour les amoureux de l'opéra que pour ceux qui le découvrent pour la première fois. The Opera Platform offre un large éventail de contenus, des titres les plus connus du grand public aux plus novateurs : chaque mois, une retransmission complète depuis l'un des 15 opéras partenaires, chaque opéra présenté est sous-titré en six langues et disponible gratuitement pour une période de six mois à la demande, des extraits marquants de diverses productions de toute l'Europe, du contenu documentaire replaçant les spectacles et leur opéra d'accueil dans leur contexte, un vaste fonds d'archives permettant au public d'aujourd'hui de mieux appréhender l'histoire. La plate-forme Opéra est un partenariat entre Opera Europa, qui représente 155 compagnies d'opéra et festivals, la chaîne culturelle ARTE et 15 opéras de toute l'Europe. Elle bénéficie du soutien du programme Creative Europe de la Commission Européenne. Elle accueille les contributions de tous ceux qui souhaitent faire connaître l'opéra au plus grand nombre.*

- **La Maison de la Danse**



On June 17th, 1980, the first French Maison de la Danse opened in Lyon. The success of its first season exceeded even the most optimistic expectations, confirming the relevance of dedicated spaces for dance. The Maison is increasingly recognised at both a national and international level and is to this day unique in Europe. In 1984, the Biennale de la Danse was founded by Guy Darnet. The Maison de la Danse has promoted all dance styles, art forms and techniques for the last 30 years, with varied programmes each season that bring together diverse dance and art forms. The programme includes major 20th century choreographers, young contemporary creators,

and new productions as well as repertoire, while appealing to teenagers and children - the audiences of tomorrow. The Maison de la Danse has furthermore recorded all performances since its opening. In 1990, the Maison launched a video library dedicated to dance and accessible to the general public, the first of its kind in France. As a platform for distribution, creation and historical memory, the Maison de la Danse has become a reference in terms of image transmission of dance. Fully aware of both the challenges and the possibilities of new technologies, the Maison is continuing to develop numeridanse.tv, its international online dance video library, which provides access to the archives of the Maison de la Danse as well as those of numeridanse.tv partners.

*Le 17 juin 1980 ouvre à Lyon la première Maison de la Danse en France. Le succès de la première saison dépasse les prévisions les plus optimistes. L'importance d'un espace pour la danse est démontrée. Sa résonance devient nationale et internationale. Aujourd'hui encore, elle est un lieu unique en son genre en Europe. En 1984, Guy Darnet crée également la Biennale de la Danse. La Maison de la Danse maintient depuis près de 30 ans le cap d'une maison vouée à toutes les danses, toutes les formes et toutes les techniques. Elle propose chaque saison une programmation où se croisent et se confrontent les danses et les esthétiques les plus diverses. La programmation invite les chorégraphes majeurs du XXe siècle, les jeunes créateurs contemporains, elle fait cohabiter création et répertoire, elle développe l'intérêt des enfants et adolescents, le public de demain. Depuis son ouverture, la Maison de la Danse s'intéresse à la vidéo en entreprenant un travail de captation de tous les spectacles. En 1990, la Maison de la Danse lance une vidéothèque dédiée à la danse et consultable par le grand public, la première du genre en France. Lieu de diffusion, de création, mais aussi de mémoire, la Maison de la Danse est devenue une référence en termes de transmission de la danse par l'image. Consciente des enjeux de demain et des possibilités d'avenir offertes par les nouvelles technologies, la Maison de la Danse va plus loin aujourd'hui avec numeridanse.tv, une vidéothèque internationale de danse en ligne qui permet l'accès aux archives de la Maison de la Danse, mais aussi l'accès aux archives des partenaires qui ont rejoint numeridanse.tv.*

- **Shonen**

As part of an urban contemporary, globalized and highly connected, Shonen questions the body and dance in their multiplicity, crossing the stage choreographic new technologies and practices. Shonen earned a number of awards and certifications: Lagardère Foundation Scholarship, dance-new technologies Price Franco-Quebecois Youth Office, Price SCAM "digital dream draft" Synodical & Price, 2009. The Kid Birds Shonen project that has made a short film, received the 1st price of the artistic and cultural Audace issued by the Ministry of Education and the Ministry of Culture and Communication in partnership with the Foundation Culture & Diversity. Shonen is supported by public partners (aid for projects -dancing Drac Ile de France, DICREAM CNC - Ministry of Culture) and also the Foundation of France (childhood project and culture). Eric Minh Cuong Castaing joined the European network Modul-dance choreography in 2012. In 2012-2013, Eric MCC has been associated with the artist Essonne Dating dance. 2 seasons, 2013-2015 Shonen residence is on a mission to Bagnolet (conservatory, high school, community centers, primary school) with International Choreographic Meetings of Seine Saint Denis.

*S'inscrivant dans une contemporanéité urbaine, mondialisée et ultra-connectée, Shonen questionne le corps et la danse dans leur multiplicité, en croisant sur scène nouvelles technologies et pratiques chorégraphiques. Shonen a obtenu un certain nombre de prix et de reconnaissances professionnelles : Bourse de la Fondation Lagardère, Prix danse-nouvelles technologies de l'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse, Prix SCAM "rêve de brouillon numérique" & Prix Synodales 2009. Le projet Kid Birds pour lequel Shonen a réalisé un court métrage, a reçu le 1er du prix de l'Audace artistique et culturelle délivré par le ministère de l'éducation nationale et le ministère de la culture et de la communication en partenariat avec la Fondation Culture & Diversité. Shonen est soutenu par des partenaires publics (aides aux projets -danse Drac Ile de France, DICREAM du CNC – Ministère de la Culture) et aussi la Fondation de France (projet enfance et culture). Eric Minh Cuong Castaing a intégré le réseau chorégraphique européen Modul-dance en 2012. En 2012-2013, Eric MCC a été artiste associé aux Rencontres Essonne danse. Sur 2 saisons, 2013-2015, Shonen est en résidence mission à Bagnolet (conservatoire, lycée, maisons de quartiers, école primaire) avec les Rencontres Chorégraphiques internationales de Seine Saint Denis.*

- **Zinc**



ZINC is a producer that aims to support artists, show new works and encourage art forms making use of digital technologies. ZINC is an open and lively space, aimed at anyone who wishes to practice, familiarise themselves or improve their knowledge of digital technologies and multimedia. ZINC enables the cooperation process by facilitating networks of professionals and coordinating collaborative platforms. ZINC develops projects alongside artists and partners, focusing on production, outreach and cooperation, with

the aim of heightening awareness and enabling research of multimedia-based art forms. ZINC hosts artists in residence, disseminates works, develops creative workshops, facilitates meetings, conceives and implements cultural development projects, coordinates platforms for exchange and carries out its activities in various geographical areas.

*ZINC est un producteur qui accompagne les artistes, programme leurs œuvres et, d'une façon générale, encourage les formes artistiques qui recourent aux technologies numériques. ZINC est un lieu ouvert, animé en permanence et dédié à tous pour pratiquer, s'initier, se cultiver, au numérique et au multimédia. ZINC travaille dans une logique de coopération en animant des réseaux de professionnels et coordonnant des plateformes collaboratives. Développant ses projets avec des artistes associés et des partenaires, ZINC articule son action entre production, médiation, et coopération, dans une forte volonté de reconnaissance et de recherche des formes artistiques multimédias. ZINC accueille les artistes en résidence, diffuse des œuvres, développe des ateliers de créativité, anime des rencontres, conçoit et réalise des projets de développement culturel, coordonne des plateformes d'échanges et inscrit son travail sur différents territoires.*